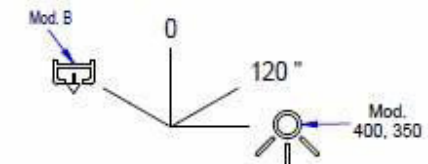
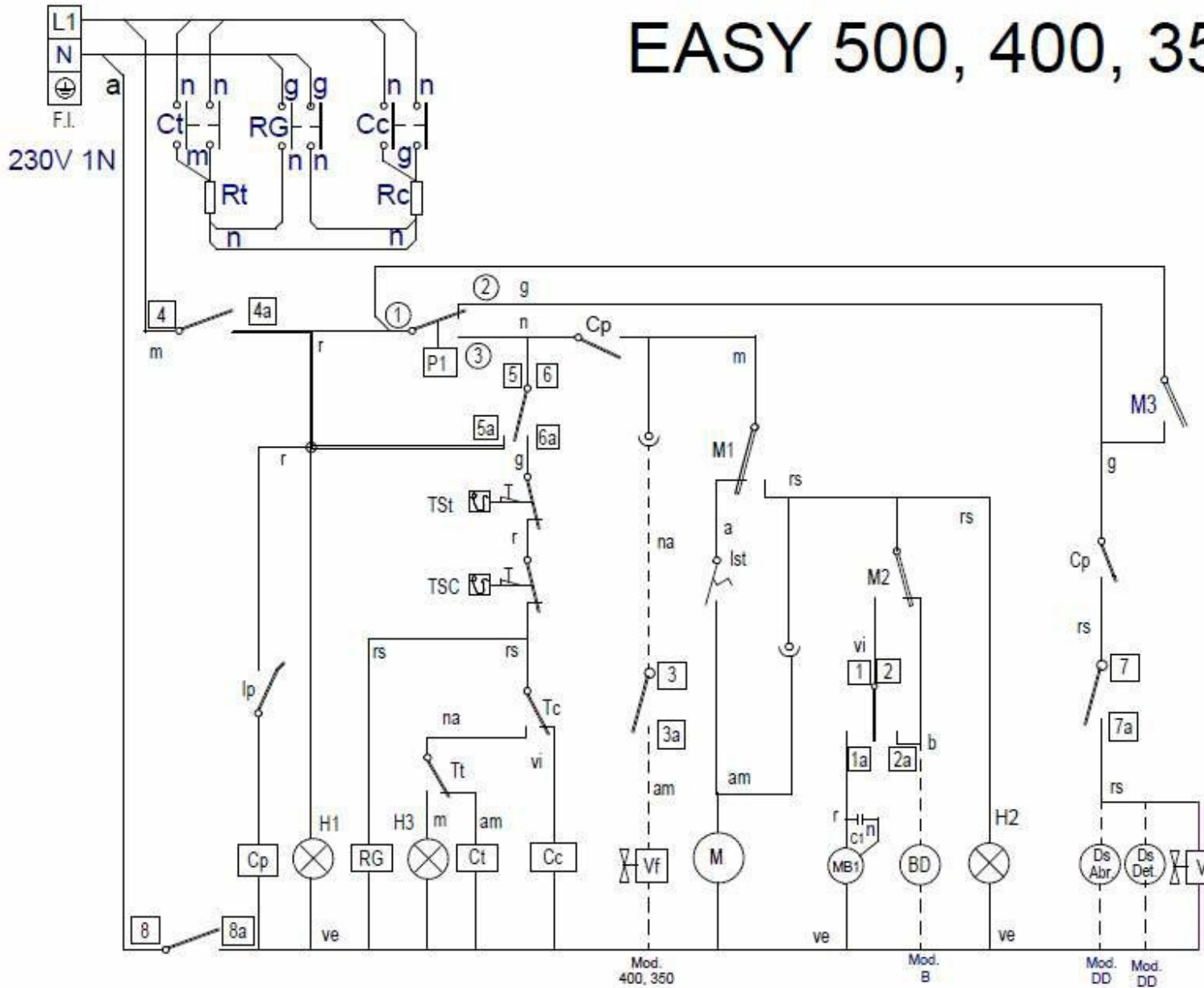


# SCHALTPLAN

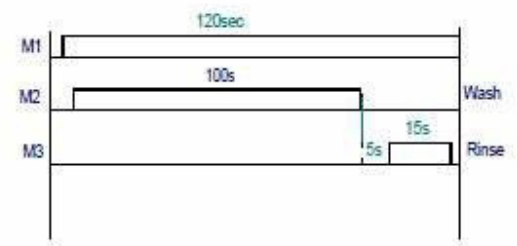


KBS Gastrotechnik GmbH – Schoßbergstraße 26 – 65201 Wiesbaden

# EASY 500, 400, 350, B, DD



IG	1-1a	2-2a	3-3a	4-4a	5-5a	6-6a	7-7a	8-8a
Y		X		X	X			X
0								
120	X			X		X	X	X
Y	X		X	X		X	X	X

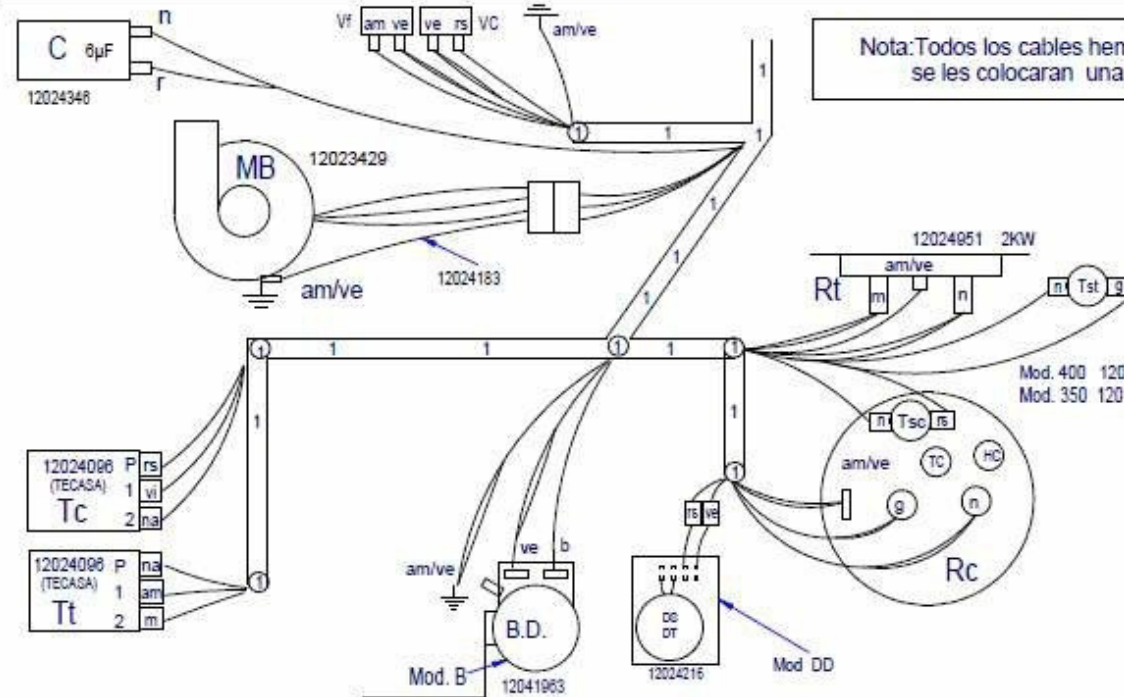
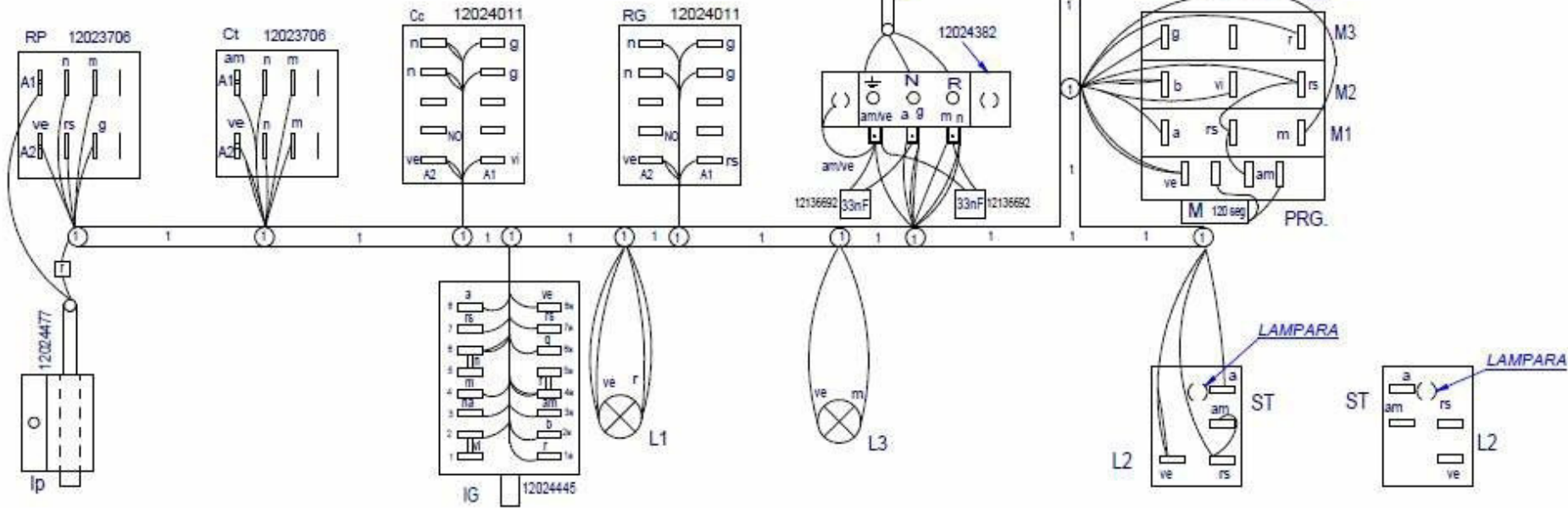


12130648

Esquema Teorico EASY 500		12130648		MATERIAL		TREATMENT	
Nº	TITLE	QTY	CODE				
GENERAL TOLERANCES ISO 2768-1 Very Coarse				SHEET FORMAT: A3			
DESIGN CENTER: ONA				MAT STATUS:			
DOC STATUS:				SHEET: 1 / 1			
LAVAVAJILLAS				DESIGNED BY: M.MAILLO		VALIDATED BY: A.G.	
12130648				DATE: 08.11.2015		SCALE:	
PROPOSED BY: M.MAILLO				ISSUE DATE:			

ESQUEMA TEORICO  
 LEYENDA  
 INDICADOR DE COMPONENTES

12130648  
 12103338  
 12111079



# Easy 400

Montaje lavavasos Asber Easy 400			12136918		TREATMENT	
Nº	TITLE	QTY	CODE	MATERIAL	SHEET: 1 / 1	
GENERAL TOLERANCES: ISO 2768-1 Very Coarse					DESIGN CENTER: ONA	
ISO 2768-2			LAVAVAJILLAS		MKT STATUS:	
DESIGNED BY: M. MAILLO			VALIDATED BY: A. G.		DOC STATUS:	
DATE: 02.05.2018			SCALE:			
12136918			REVISION:			
PROPOSED BY: M. MAILLO			ISSUE DATE:			



	ESPAÑOL	ENGLISH	FRANÇAIS	DUTSCH	ITALIANO	PORTUGUES
⊕	Tierra de protección	Grounding	Mise à terre	Uoma de tierra? Erdung	Messa a terra	
P	Puente de Conexión	Terminal block bridge	Portage pour bloc de jonction	Verbindungsblockanschluss	Ponte di connessione	
BA	Bomba Aclarado	Rinse pump	Pompe de rinçage	Spülmittel dosierpumpe	Pompa di risciacquo	
BD	Bomba desagüe	Drain pump	Pompe de vidange	Abflulpumpe	Pompa scarico	
C, C1, C2	Condensador	Capacitor	Condensateur	kondensator	Condensatore	
CMB	Contactora bomba lavado	Wash pump contactor	Contacteur pompe de lavage	Türrelais	Contactore pompa lavaggio	
Cc	Contactora calentamiento calderín	Boiler heating contactor	Contacteur chauffage surchauffeur	Kontaktschutz Waschpumpe	Contactore riscaldamento boiler	
Ct	Contactora calentamiento tanque	Tank heating contactor	Contacteur chauffage cuve	Kontaktschutz Boilerheizung	Contactore riscaldamento serbatoio	
CP	Relé puerta	Door relay	Relais de porte	Kontaktschutz Heizung tank	Relè porta	
Ds. Abr	Dosificador Abrillantador	Dispenser	Distributeur	Klarspülmittel dosierpumpe	Dosatore brillantante	
Ds. Det.	Dosificador Detergente	Detergent dispenser	Distributeur de détergent	Dosierer Spülmittel	Dosatore detergente	
F	Fusible	Fuse	Fusible	Fuse	Fusibile	
H1	Lampara encendido	Operation light	Voyant fonctionnement	Betriebsanzeigelampe	Spia accensione	
H2, H5	Lampara de marcha	Start light	Voyant démarrage	Startanzeigelampe	Spia avvio	
H3	Lampara maquina preparada	Light machine ready	Voyant machine prêt	Betriebsbereitschaftsanzeigelampe	Pilota macchina preparata	
H4	Lampara falta Sal	Lamp salt missing	Lampe absence sel	Lampe Mangel Salz	Spia sale mancante	
HRS	Sistema recuperador energia	Heat Recovery System	Système de récupération de chaleur	System für Hitze-Rückgewinnung	Sistema con recupero di calore	
IG	Interruptor general	Main switch	Interrupteur général	Hauptschalter	Interruttore generale	
IP	Micro puerta	Door microswitch	Micro porte	Mikroschalter Tür	Micro porta	
let	Pulsador marcha	push button start	bouton de démarrage	Schalter (Ein)	Pulsante inizio	
L1 L2 L3	Fases Conexión Eléctrica	Power Supply Phases	Phases de alimentation	Stromanschlussfase	Fasi di alimentazione	
MB1, MB2	Bomba lavado	Wash Pump	Pompe de lavage	Waschpumpe	Pompa lavaggio	
M	Motor Programador lavado	Wash timer Motor	Programmeur Moteur lavage	Motor Programmiervorrichtung	Motore programmatore	
Mav.R	Motor Avance rapido Prg. Lav	Fast Forward Motor Prg. Wash	Moteur Avance rapide Prg. Lav	Motor Programmiervorrich Betrieb	Motore programmatore avanzamento rapido	
M1, 2, 3, 4, 5	Micros Programador Lavado	Wash Programmer switch	laver micro-programmeur	Motor Programmiervorrich. Spülen	Micro programmatore di lavaggio	
M20, 21, 22, 23	Programador Regeneracion	Regeneration Timer	Programmeur régénération	Regenerierungsprogramm	Timer di regenerazione	
P	Puente	Electric bridge	Port électrique	Elektrischesteg	Ponte elettrico	
P1	Presostato Tanque	Tank Pressure switch	Pressostat de cuve	Tank Druckwächter	Pressostato serbatoio	
P2	Presostato Bomba desagüe	Drain pump Pressure switch	Pressostat de Pompe de vidange	Abflulpumpe Druckwächter	Pressostato pompa scarico	
P3	Presostato calderín	Boiler Pressure switch	Pressostat de surchauffeur	Boiler Druckwächter	Pressostato boiler	
PRG	Programador Electronico	Electric progammer	Programmeur électronique	Elektronischer Programmierer	Programmatore elettronico	
PRG P2	Puente Soft Start	Soft Start Jumper	Soft Start Cavalier	Soft Start Brücke	Ponte Soft Start	
Rc	Resistencia calderín	Boiler heating element	Resistance surchauffeur	Heizwiderstand Boiler	Resistenza boiler	
RG	Relé General	Main Relay	Relais principal	Stromversorgungsanschluß Gener.	Relè generale	
RST	Relé Marcha	Start up relay		Relais	Relè inizio	
Rt	Resistencia tanque	Tank heating element	Resistance cuve	Heizwiderstand tank	Resistenza serbatoio	
SC	Sonda Temperatura Caldern	Boiler temperature sensor	Surchauffeur capteur de température	Temperatursensor Boiler	Boiler sonda temperatura	
ST	Sonda Temperatura tanque	Tank temperature sensor	Cuve capteur de température	Temperatursensor Tank	Serbatoio sonda temperatura	
TC	Termostato calderín	Boiler thermostat	Thermostat surchauffeur	Thermostat kessel	Termostato boiler	
Tmp	Temporizador	Timer	Minuteur	Timer	Timer	
TRF	Transformador	Transformer	Transformateur	Transformator	Transformatore	
TSC	Termostato Limitador calderín	Boiler Hi-limit thermostat	Thermostat Limiteur surchauffeur	Begrenzer Boiler	Limitatore boiler	
TST	Termostato Limitador tanque	Tank Hi-limit thermostat	Thermostat Limiteur de cuve	Begrenzer tank	Limitatore serbatoio	
TT	Termostato tanque	Tank thermostat	Thermostat de cuve	Thermostat tank	Termostato serbatoio	
V	Electroválvula llenado	Water solenoid valve	Electrovanne d'eau	Elektroventil Füllen und Spülen	Elettroval riempimento e risciacquo	
Vf	Electroválvula agua Fna	Water solenoid valve	Electrovanne d'eau	Elektroventil Füllen und Spülen	Elettroval riempimento e risciacquo	
VR1, VR2, VR3, BR	Electrovalvulas Regeneracion	Regeneration solenoid valve	vanne de régénération	Regenerierventil	Valvola di rigenerazione	
	<b>COLOR</b>	<b>COLOUR</b>	<b>COULEURS</b>	<b>FARBEN</b>	<b>COLORE</b>	
a = BLU	Azul	Blue	Bleu	Blau	Blu	
am = YEL	Amarillo	Yellow	Jaune	Gelb	Giallo	
am/ve = YEL/GRN	Amarillo/Verde	Yellow / green	Jaune / vert	Gelb/ grün	Giallo/ verde	
b = WHT	Bianco	White	Blanc	Weiß	Bianco	
g = GRY	Gris	Grey	Gris	Grau	Grigio	
m = BRN	Marron	Brown	Marron	Braun	Marrone	
n = BLK	Negro	Black	Noir	Schwarz	Nero	
na = ORG	Naranja	Orange	Orange	Orange	Arancio	
r = RED	Rojo	Red	Rouge	Rot	Rosso	
rs = PNK	Rosa	Pink	Rose	Rosa	Rosa	
ve = GRN	Verde	Green	Vert	Grün	Verde	
vi = PRP	Violeta	Purple	Pourpre	Violett	Viola	
			<b>12103338</b>			<b>12103338</b>